

يُسَوَّق الدواء وفق وصفة طبيب فقط

## سياسمو - ليت ٢٠ ملغ

أقرص مغلفة

كل قرص يحتوي على:

مادة فعالة:

٢٠٠ mg Trosipium chloride 20 mg

٢٠٠ mg كلوريد ٢٠٠ mg

لقائمة المركبات الكاملة أنظر البند "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستخدام الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية فتوجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي.

هذا الدواء وصف لك، لا تعطه لاستعمال الآخرين؛ لأنه قد يضر بهم، حتى لو بدا لك تشابه بين حالتك الطبية وحالتهم. هذا الدواء ليس معداً لعلاج الأطفال دون جيل ١٢.

**لِمَ أُنْعَمُ هَذَا الدَّوَاءُ؟**

**سياسمو - ليت ٢٠ ملغ** هو دواء يُعطى لعلاج الأعراض المتعلقة بتسرب البول اللاإرادي (التبليط) و/أو تواتر عالي بالتبول والإحاح القوي اللذين تؤدي للمرضى الذين يعانون من فرط من أداء عمل المثانة (فرط عمل عضلة المثانة من مصدر عصبي أو مصدر غير معروف).

**المجموعة العلاجية**

مضاد الكولين - مُضاد المُسكارين

**قَبْلُ اسْتِعْمَالِ الدَّوَاءِ**

**يُمنَعُ اسْتِعْمَالُ الدَّوَاءِ:**

إذا وجدت لديك حساسية للمادة الفعالة أو لأحد المركبات الأخرى التي يحتويها الدواء (الحساسية للدواء قد تظهر كطفح جلدي، حكة أو ضيق تنفس) (لمعلومات حول مركبات الدواء رجاء أنظر "معلومات إضافية")

إذا كنت تعاني من:

- احتباس البول (يحدث التبول بوتيرة أقل من المعتاد)
- الزرق ضيق الزوايا
- نبض قلب أسرع من المعتاد
- ضعف عضلات حد (myasthenia gravis)
- مشاكل حادة في جهاز الهضم، مثل تضخم القولون الشلمي (توسع سام في المعى) Toxic megacolon

- هذا الدواء ليس معداً لعلاج الأطفال دون جيل ١٢.

**تحذيرات خاصة متعلقة باستخدام الدواء**

قبل العلاج بسياسمو - ليت ٢٠ ملغ، أخبر الطبيب إذا كنت تعاني من:

• انسداد معدي أو معوي.

• إسداد في المسالك البولية

• اعتلال عصبي (ضضر عصبي).

• قفح جلدي مع جزر مريئي المصحوب عادة بحرقة التي تزداد سوءاً في حالات الاستلقاء أو الإحناء.

• فرط أداء عمل الغدة الدرقية.

• مشاكل في القلب مثل مرض القلب التاجي أو قصور في القلب.

• مشاكل في الكبد.

• مشاكل في الكلى.

إذا كنت تعاني من المشاكل المذكورة أعلاه، يجب استشارة الطبيب أو الصيدلي الذين سيقدّمون لك المشورة وفقاً لذلك، قبل بدء العلاج بسياسمو - ليت ٢٠ ملغ.

إذا كنت تتناول أو تناولت مؤخراً، أدوية أخرى، بما في ذلك الأدوية بدون وصفة طبية والمكملات الغذائية فأخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

وبشكل خاص، إذا كنت تتناول:

- مضادات الاكتئاب ثلاثية الحلقات.
- الأدوية المحاكية للدوية (الأدوية التي تحفز جهاز الأعصاب الودي) التي يمكن أن يمزج معدل ضربات القلب.
- أدوية أخرى مع فعالية مضادة للكيناز، مثل علاج الباركينسون، مثل، أمانتادين (Amantadine).
- أدوية التي تحفز فعالية جهاز الهضم، مثل مينوكلوبراميد (Metoclopramide).
- أدوية التي تحتوي على Guar gum، التي تُستعمل أحياناً لعلاج السكري.
- أدوية التي تُستعمل لخفض مستوى الدهون في الدم، مثل كوليستيرامين (Cholestyramine) أو كولستيبول (Cholestipol).

إذا لم تكن متأكدًا بالنسبة لنوع الأدوية التي تتناولها، استشر الطبيب أو الصيدلي.

**الأطفال**

الدواء ليس معداً لعلاج الأطفال دون جيل ١٢.

**استعمال الدواء واستهلاك الكحول**

أثناء العلاج بسياسمو - ليت ٢٠ ملغ يجب الامتناع، قدر الإمكان، من شرب الكحول.

**الحمل والإرضاع**

إذا كنت حاملاً، تخططين للحمل أو مرضعة، يجب استشارة الطبيب أو الصيدلي قبل الاستعمال.

**السيفالوتام وتضخيل الميكروبات**

استعمال الدواء يمكن أن يؤدي إلى نشوش الروية، ولذلك يجب الحذر أثناء سيطرة السيارة أو تشغيل ميكروبات خطيرة وفي كل فعالية تحتاج إلى يقظة. يكون هذا التأثير واضعاً في بداية العلاج، بعد ارتفاع أو تغيير الجرعة، وعند تناول الدواء سويًا مع كحول.

**معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء**

يحتوي هذا الدواء على اللاكتوز (سكر الحليب) وسكر القصب (سكر). إذا تمّ إبلاغك أنك تعاني من عدم قدرة تحمّل أنواع سكريات معينة، يجب إبلاغ الطبيب قبل بدء

العلاج بالدواء.

يحتوي هذا الدواء على نشا الفصح. يُمنَعُ استعمال الدواء إذا كنت تعاني من حساسية للفصح (التي ليست السيلياك).

**كيف تستعمل الدواء؟**

يجب استعمال الدواء حسب تعليمات الطبيب، دائماً. يجب عليك الفحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا.

الجرعة المتبعة عادة هي:

للبالغين والأطفال فوق جيل ١٢:

قرص واحد من سياسمو - ليت ٢٠ ملغ مرتين في اليوم.

لدى المرضى الذين يعانون من مشاكل في الكلى، من المحتمل أن يقوم الطبيب بملامحة الجرعة وأن يقصمها إلى قرص واحد في اليوم أو قرص واحد مرة في اليوم بالتناوب (يوم نعم ويوم لا).

يجب بلع القرص كاملاً مع كأس ماء، قبل وجبة الطعام، على معدة فارغة.

سيُحدّد الطبيب مدة العلاج. سيفحص الطبيب الحاجة باستمرار العلاج كل ٣ - ٦ أشهر.

في حال قررت إيقاف العلاج بسياسمو - ليت ٢٠ ملغ قبل نهاية الفترة الذي حددها الطبيب، من الممكن عودة الأعراض.

يوصى الاستمرار بتناول سياسمو - ليت ٢٠ ملغ طيلة فترة العلاج التي حددها الطبيب. يوصى استشارة الطبيب في حال كنت معنيًا بإيقاف العلاج.

إذا تناولت جرعة أعلى أو إذا قام طفل بإبتلاع كمية من الدواء عن طريق الخطأ، توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ واحضر علبة الدواء معك.

إذا نسيت تناول الدواء في الوقت المحدد، قم بتناول الجرعة التالية في وقتها المعتاد. لا تتناول جرعة مضاعفة من أجل التعويض عن الجرعة التي نسيتها.

إذا كنت لديك أسئلة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

يُمنَعُ تناول الدواء في الظلام، تحقّق من الملصق على الدواء ومن الجرعة والدوائية في كل مرّة تتناول فيها دواء. ضع النظرات الطبيّة إذا كنت بحاجة إليها.

**الأعراض الجانبية**

كجميع الأدوية، قد يسبب استعمال سياسمو - ليت ٢٠ ملغ أعراضاً جانبية قد تسمى من المستعملين. لا تصدع عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من المحتمل ألا تعاني من أيّ منها.

الأعراض الجانبية التي تحدث بوتواتر عالٍ ومميّزة لهذا النوع من الدواء تشمل جفاف في الفم، صعوبات في الهضم وإمساك. الأعراض الجانبية التالية خطيرة، وإذا ظهرت فإنها تزداد رد فعل فوري (أعراض جانبية نادرة). يجب عليك إيقاف العلاج بسياسمو - ليت ٢٠ ملغ والتوجه إلى الطبيب فوراً في حال ظهور الأعراض التالية:

• تورّم الوجه، اللسان والقصة البهوانية التي يمكن أن تؤدي

إلى صعوبة في التنفس.

• رد فعل تحسسي فجائي المصحوب بضيق تنفس، طفح جلدي، صفير وانخفاض في ضغط الدم.

• رد فعل فرط حساسية خطير، المصحوب ببثور خطيرة، تقتثر الجلد و/أو أغشية مخاطية (الشفتان، العيون، الفم، الأنف والأعضاء التناسلية). من المحتمل أن تشعر أيضًا بالأعراض التالية: سخونة، قشعريرة، ألم عضلات وشعور عام غير جيد.

أعراض جانبية شائعة جدًا (أعراض تظهر لدى أكثر من مستعمل واحد من 1٠):

• جفاف في الفم

أعراض جانبية شائعة (أعراض تظهر لدى ١٠-١ مستعملين من بين 1٠٠):

• إمساك

• غثيان

• آلام بطن

• صعوبات في الهضم

أعراض جانبية غير شائعة (أعراض تظهر لدى ١٠-١ مستعملين من بين 1,٠٠٠):

• تسرع القلب (Tachycardia)

• صداع

• انتفاخ

• إسهال

• آلام في الصدر

أعراض جانبية نادرة (أعراض تظهر لدى ١٠-١ مستعملين من بين 1٠,٠٠٠):

• دوام

• مشاكل في تفريغ المثانة

• احتباس البول

• مشاكل في رؤية الأجسام عن قريب

• طفح جلدي

• آلام عضلات ومفاصل

أعراض جانبية إضافية:

• نبض سريع وغير منتظم (tachyarrhythmia)

• صعوبات في التنفس

• حكة

• شرى

• شعوم عام بالضعف

• ارتفاع خفيف حتى متوسط في بعض قيم إنزيمات الكبد (ناقلات أمين مصليّة)

• حالات متفرقة من الهلوسة، الارتباك والعصبية لوحظت على الأغلب لدى الفئة السكانية البالغة من المتعالجين، كما يبدو نتيجة أمراض عصبية وأدوية أخرى ذات آلية عمل شبيهة التي تم تناولها في الوقت ذاته.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم إحدى الأعراض الجانبية أو إذا عانيت من أعراض جانبية غير مذكورة في النشرة، فعليك استشارة الطبيب.

التبليغ عن الأعراض الجانبية:

من الممكن تبليغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية من خلال الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية نتيجة علاج بالأدوية" الموجود على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يحوّلك إلى إستمارة خاصة معدة للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عبر دخول الرابط التالي:

<https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il>

كيف يُخزن الدواء؟

• تجنّب التسمّم! يجب حفظ هذا الدواء، وكلّ دواء آخر، في مكان مغلق، بعيدًا عن متناول أيدي الأولاد و/أو الأطفال، وهكذا تتجنّب التسمّم. لا تسبّب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

• يُمنع تناول الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على العبوة الخارجية. تاريخ انتهاء الصلاحية ينسب إلى اليوم الأخير في نفس الشهر.

• يمنع الخزن بدرجة حرارة تزيد عن 3٠°C.

معلومات إضافية

• بالإضافة إلى المادة الفعالة تروسيبيوم كلوريد (Trospium chloride) يحتوي الدواء أيضًا على:

Wheat starch; Microcrystalline cellulose; Lactose monohydrate; Povidone (K-value 29-32); Croscarmellose sodium; Stearic acid; Silica, Colloidal anhydrous; Talc.

غلاف القرص:

Sucrose; Caramellose sodium; Talc; Silica, Colloidal anhydrous; Calcium carbonate (E 170); Macrogol 8000; Titanium dioxide (E 171); Iron oxide hydrate yellow (E 172); Beeswax, white; Carnauba wax.

• كيف يبدو الدواء وماذا تحويّ العبوة:

• **سپاسمو - ليت ٢٠ ملغ** تحتوي على أقراص مغلّفة، مستديرة، بلون بني-أصفر. الأقراص مرزومة بشرائط (بليسترات)، بعلب تحتوي على ٣٠، ٥٠ أو ١٠٠ قرص. قد لا يتمّ تسويق جميع أنواع الرزم.

• صاحب التسجيل وعنوانه: ميچافارم م.ض، ص.ب ٥١٩ هود هشارون ٤٥١٠٥٠١.

• اسم المنتج وعنوانه: مداوس، كولون، ألمانيا **لصالح** ميذا فارم، باد هامبورج، ألمانيا.

• تمّ فحص هذه النشرة والتصديق عليها من قِبَل وزارة الصحة في تاريخ آذار ٢٠١٧.

• رقم تسجيل الدواء في سجلّ الأدوية الرسمي في وزارة الصحة: ٠٠-٣٣١١٧-٨٢-١٤٥.

• لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النصّ بصيغة المذكّر. مع هذا فالدواء معدّ لكلا الجنسين.